

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- Säntis Print AG, 9107 Urnäsch
Druckerei
2 M
24. September 2001 bis 25. September 2004 (Erneuerung)
- Altola AG, 4600 Olten
3-Stufen-Vakuum-Verdampferanlage
2 M
1. Januar 2001 bis 5. Januar 2002
- Optimo Service AG, 8404 Winterthur
Limousinen-Service
bis 3 M
2. Juli 2001 bis 7. Juli 2002
- Crossair Engine Repair AG, 8404 Winterthur
Repair
bis 20 M
14. Mai 2001 bis 17. August 2002
- Terlinden Textilpflege AG, 8053 Zürich
Ausliefern und Einsammeln von Wäsche aus und für die chemische Reinigung
bis 2 M
3. September 2001 bis 7. September 2002
- Siemens Schweiz AG, SVT, Strassenverkehrstechnik, 8951 Fahrweid
SVT, Strassenverkehrstechnik, Servicestellen in Dietikon ZH, Gisikon LU,
Bioggio TI, Bern, Genf, Renens VD
bis 6 M
6. August 2001 bis 11. August 2002
- Jowa AG Bäckerei Volketswil, 8603 Schwerzenbach
Hausbäckerei Adliswil
3 M
29. Januar 2001 bis 31. Januar 2004
- Jowa AG Bäckerei Volketswil, 8603 Schwerzenbach
Hausbäckerei Zürich-Altstetten
6 M
29. Januar 2001 bis 31. Januar 2004
- Jowa AG Bäckerei Volketswil, 8603 Schwerzenbach
Hausbäckerei Zürich-Oerlikon
3 M, 2 F
29. Januar 2001 bis 31. Januar 2004

- Ernst Sutter AG, Fleischwarenfabrik, 9200 Gossau
Verpackungsabteilung
bis 10 M oder F
6. August 2001 bis 7. August 2004 (Erneuerung)
- Bauwerk-Parkett AG, Wittnau, 5064 Wittnau
Parkett-Produktion
bis 99 M oder F
26. August 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Bauwerk-Parkett AG, Wittnau, 5064 Wittnau
Produktion (TADO)
bis 8 M
26. August 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Hakle-Kimberly Schweiz GmbH, 8864 Reichenburg
Produktion
30 M, 8 F
12. August 2001 bis 11. August 2002
- A. Hiestand AG, 5400 Baden
Bäckerei, Konditorei
bis 17 M oder F
1. Januar 2001 bis 5. Januar 2002
- Jowa AG Bäckerei Volketswil, 8603 Schwerzenbach
Hausbäckerei Uster
7 M, 2 F
29. Januar 2001 bis 31. Januar 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Scintilla AG, 3924 St. Niklaus
Montage von Elektroapparaten in Steg
70 M oder F
19. November 2001 bis 20. November 2004 (Erneuerung/Änderung)
- P'AUER AG, 8117 Fällanden
Druckerei
bis 9 M oder f
3. September 2001 bis 7. September 2002
- Styner + Bienz Machinery AG, 3172 Niederwangen bei Bern
Teilefertigung inbegriffen Stanzerei, Werkzeug- und Spezialmaschinenbau
bis 30 M oder F
5. März 2001 bis 12. April 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Styner + Bienz Machinery AG, 3172 Niederwangen bei Bern
Teilefertigung, Werkzeug- und Spezialmaschinenbau (inbegriffen Stanzerei)
bis 4 M
5. März 2001 bis 12. April 2003 (Erneuerung)

- Styner + Bienz Metall AG, 3172 Niederwangen
Teilefertigung Stanzerei und Metallveredlung an der Freiburgstrasse 251 2
in Bern und Niederwangen
bis 120 M oder F
5. März 2001 bis 12. April 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Styner + Bienz Metall AG, 3172 Niederwangen
Abteilung Massenteile
1F
22. Januar 2001 bis 12. April 2003
- A. Bacher Kunststofftechnik, 5210 Windisch
Kunststoff-Recycling in Leibstadt
1 M
6. August 2001 bis 10. August 2002
- Genzyme Pharmaceuticals, 4410 Liestal
Produktion
bis 24 M oder f
7. Mai 2001 bis 8. Mai 2004

Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- Optimo Service AG, 8404 Winterthur
Limousinen-Service
bis 3 M
2. Juli 2001 bis 7. Juli 2002
- Siemens Schweiz AG, SVT, Strassenverkehrstechnik, 8951 Fahrweid
SVT, Strassenverkehrstechnik, Servicestellen in Dietikon ZH, Gisikon LU,
Bioggio TI, Bern, Genf, Renens VD
bis 6 M
6. August 2001 bis 11. August 2002
- Jowa AG Bäckerei Volketswil, 8603 Schwerzenbach
Hausbäckerei Zürich-Altstetten
6 M
29. Januar 2001 bis 31. Januar 2004
- Hakle-Kimberly Schweiz GmbH, 8864 Reichenburg
Produktion
30 M, 8 F
12. August 2001 bis 11. August 2002
- Hakle-Kimberly Schweiz GmbH, 8864 Reichenburg
Gesamte Produktion
40 M, 40 F, 10 J
12. August 2001 bis 15. August 2004

- A. Hiestand AG, 5400 Baden
Bäckerei, Konditorei
bis 17 M oder F
1. Januar 2001 bis 5. Januar 2002
- A. Hiestand AG, 5400 Baden
Konditorei
1 M oder F
1. Januar 2001 bis 5. Januar 2002
- Jowa AG Bäckerei Volketswil, 8603 Schwerzenbach
Hausbäckerei Uster
7 M, 2 F
29. Januar 2001 bis 31. Januar 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Ziegelei Landquart AG, 7302 Landquart GR
Brennofen
1 M
3. September 2001 bis 5. September 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Sefar AG, 9410 Heiden
Weberei im Werk Wolfhalden
bis 10 M oder F
5. August 2001 bis 7. August 2004 (Erneuerung)
- R.O.M. AG, Recycling Organischer Materialien, 8502 Frauenfeld
Gäranlage
1 M
1. Januar 2001 bis 5. Januar 2002
- Styner + Bienz Metall AG, 3172 Niederwangen
Härtereie an der Freiburgstrasse 251 in Bern
1 M
5. März 2001 bis 12. April 2003 (Erneuerung)
- Genyme Pharmaceuticals, 4410 Liestal
Chemische Produktion
bis 8 M oder F
7. Mai 2001 bis 9. Mai 2004 (Erneuerung)

Ununterbrochener Betrieb (Art. 24 ArG)

- Fein-Elast Grabher AG, 9444 Diepoldsau
Umspinnerei, Spulerei, Konerei
bis 8 M oder F
1. Juli 2001 bis 3. Juli 2004 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Nachtarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 17 Abs. 2)

- Transport + Presseservice TPS AG, 4002 Basel
Aarburg, Bedano, Buchrain, Dailens, MuttENZ, Schlieren, St. Gallen, Zollikofen
bis 89 M, bis 15 F
2. April 2001 bis 5. Januar 2002 (Änderung)
- Plaston AG Kunststoffwerk Hans Frei & Söhne, 9443 Widnau
Kunststoffspritzwerk
bis 75 M oder F
12. August 2001 bis 29. März 2003 (Erneuerung)
- S. Keller AG, 9444 Diepoldsau
Schweisserei
bis 6 M oder F
27. August 2001 bis 28. August 2004 (Erneuerung)
- Baumann Federn AG, 8630 Rüti ZH
Fabrikation und Veredlung von Federn, Flachteilen und Spannringsen in Ermenswil SG
bis 10 M
15. Juli 2001 bis 8. Juni 2002 (Erneuerung)
- Sandherr Packungen AG, 9444 Diepoldsau
Betrieb: Rheinstrasse 6 und 38 Herstellung von Lebensmittelverpackungen aus Kunststoff und Kunststoff-/Kartonkombinationen
bis 40 M oder F
30. September 2001 bis 5. Oktober 2002 (Erneuerung)

- Nestlé Suisse S.A., 8310 Kempptthal
Verpackungsabteilungen (4100, 4400, 4700)
22 M oder F
9. April 2001 bis 6. Juli 2002 (Änderung)
- Nestlé Suisse S.A., 8310 Kempptthal
Knöpflifabrikation (1800)
3 M, 1 F
9. Juli 2001 bis 10. Juli 2004 (Änderung)
- Nestlé Suisse S.A., 8310 Kempptthal
HPP-Fabrikation (1700)
6 M oder F
9. Juli 2001 bis 10. Juli 2004 (Änderung)
- Nestlé Suisse S.A., 8310 Kempptthal
Fabrikationen SSF (1300), BHP (1400), CF-FIS (2100), Flavours Blend
(1500), Flavours + Bouillon (1900) und Suppenmischerei/ Zentralverwie-
gung (1600)
152 M
9. April 2001 bis 11. Juli 2004 (Änderung)
- Intermill AG, 4805 Brittnau
Mühel
bis 6 M
29. April 2001 bis 1. Mai 2004 (Erneuerung)
- mammut tec AG, 5703 Seon
Produktion
bs 30 M
4. Juni 2001 bis 5. Juni 2004
- Decomer AGEAI 2, 4123 Allschwil
CNC-Bearbeitung
bis 2 M
22. April 2001 bis 19. April 2003
- Schmidlin AG Fassadentechnologie, 4147 Aesch BL
Produktion
bis 120 M
2. April 2001 bis 3. April 2004 (Erneuerung)
- Vaparoid AG, 4657 Dulliken
Produktion
bis 15 M
16. April 2001 bis 17. April 2004 (Erneuerung)
- Roth Décolletage AG, 4500 Solothurn
Produktion
1 M
10. September 2001 bis 11. September 2004 (Erneuerung)

- Fortisa AG, 4528 Zuchwil
Produktion und Unterhalt
bis 24 M oder F
1. April 2001 bis 3. April 2004 (Erneuerung)
- Fortisa AG, 4528 Zuchwil
Reinigung
bis 4 M oder F
1. April 2001 bis 3. April 2004
- Binder Electronic Components AG, 2540 Grenchen
Produktion
bis 2 M
14. Mai 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung)
- Aerni-Leuch AG, 3097 Liebefeld
Folienbeschichtung, Ausrüsterei
bis 21 M oder F
9. Juli 2001 bis 26. Juli 2003 (Änderung)
- Polytrona AG, 6362 Stansstad
Printabteilung / CNC und Galvanik
bis 3 M
9. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- Arbeitsgemeinschaft Tunnel Zürich – Thalwil, 8045 Zürich
Tunnel Zürich – Thalwil Los 2.01 und Los 3.01
bis 105 M
1. Juli 2001 bis 28. September 2002
- Estrella AG, 4107 Ettingen
Emaillierwerk und Apparatebau
bis 24 M
4. Februar 2001 bis 7. Februar 2004 (Erneuerung)
- JCM Offsetdruck AG, 8952 Schlieren ZH
Offsetdruckerei (Vorstufe, Druck, Ausrüsterei)
6 M
16. Juli 2001 bis 13. Juli 2002
- Zweifel Pomy-Chips AG, 8957 Spreitenbach
Fabrikation Werk 1, Kläranlage
bis 60 M oder F
9. Juli 2001 bis 13. Juli 2002
- MAGE AG, 1791 Courtaman
Herstellung von Stahlschrauben und Spannmuffen, Verpacken und Vorbe-
reiten der Lieferungen
36 M oder F
3. Juni 2001 bis 5. Juni 2004 (Erneuerung)

Sonntagsarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 19 Abs. 2 ArG)

- Roth Décolletage AG, 4500 Solothurn
Produktion
1 M
10. September 2001 bis 11. September 2004 (Erneuerung)
- Fortisa AG, 4528 Zuchwil
Produktion und Unterhalt
bis 24 M oder F
1. April 2001 bis 3. April 2004 (Erneuerung)
- Fortisa AG, 4528 Zuchwil
Reinigung
bis 4 M oder F
1. April 2001 bis 3. April 2004
- MAGE AG, 1791 Courtaman
Herstellung von Schrauben und Spannmuffen, Verpacken und Vorbe-
reiten der Lieferungen
6 M oder F
3. Juni 2001 bis 5. Juni 2004

Ununterbrochener Betrieb

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 24 Abs. 2 ArG)

- TPP Techno plastic-products AG, 8219 Trasadingen
Kunststoff, Labware
bis 20 M oder F
12. August 2001 bis 14. August 2004 (Erneuerung)
- Nestlé Suisse S.A., 8310 Kempththal
Fabrikationen SSF (1300), BHP (1400), CF-FIS (2100), Flavours Blend
(1500), Flavours + Bouillon (1900) und Suppenmischerei/ Zentralverwie-
gung (1600)
152 M
9. April 2001 bis 11. Juli 2004 (Änderung)
- Roche AG, 4334 Sisseln AG
Vitamin-, Carotinoid- und Pharma-Produkte inkl. Infrastruktur, Labors und
Vitamin Center
bis 1250 M oder F
1. Juli 2001 bis 3. Juli 2004 (Erneuerung)

- Aerni-Leuch AG, 3097 Liebefeld
Beschichtung und Ausrüsterei
bis 20 M
14. Januar 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung)
- Alupak AG, 3661 Uetendorf
Filtersiegelung in Uetendorf
bis 3 M
9. Juli 2001 bis 13. Juli 2002

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

28. August 2001

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit